

## **Protokół**

**ze wspólnego posiedzenia Komisji Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego oraz Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Chełm odbytego w dniu 31 sierpnia 2017 r. pod przewodnictwem Pana Mirosława Czecha – Przewodniczącego Komisji Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego oraz Pana Maciej Baranowskiego – Przewodniczącego Komisji Budżetu i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Chełm**

Obecni członkowie na wspólnym posiedzeniu Komisji – wg załączonych list obecności 17 osób. Czas trwania posiedzenia od godz. 10<sup>00</sup> do godz. 11<sup>45</sup>.

### **Ponadto w posiedzeniu Komisji uczestniczyli:**

1. Pan Józef Górny – Zastępca Prezydenta Miasta,
2. Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta,
3. Pani Małgorzata Bukowska – Dyrektor Wydz. Budżetu UM,
4. Pani Joanna Babijczuk – Molik – Dyrektor Wydz. Finansowego UM,
5. Pan Józef Kendzierawski – Dyrektor Wydziału Infrastruktury Komunalnej UM;
6. Pan Krzysztof Tomasik – Dyrektor Zarządu Dróg Miejskich w Chełmie;
7. Pani Anna Poźniak – Kierownik Biura Gospodarki Odpadami Komunalnymi UM;
8. Pan Zbigniew Raźniewski – Komenda Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie,
9. Pan Paweł Łuka – Zastępca Komendanta Miejskiej Policji w Chełmie,
10. Pan Marek Huk – p.o. Komendanta Straży Miejskiej w Chełmie,
11. Pan Jerzy Dobrowolski – Dyrektor Wydziału Gospodarki Przestrzennej, Architektury i Budownictwa UM;
12. Pan Marcin Dudek – Dyrektor Wydz. Zarządzania Kryzysowego UM,
13. Pani Elżbieta Bajkiewicz – Kaliszczuk – Dyrektor Wydz. Kultury, Sportu i Turystyki UM,
14. Pan Ryszard Poniatowski – Dyrektor Wydz. Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego UM,
15. Pan Augustyn Okoński – Dyrektor Wydz. Oświaty UM,
16. Pani Monika Zaborek – Turewicz – Dyrektor Wydz. Komunikacji UM,
17. Pani Jolanta Gierasimiuk – Dyrektor Wydz. Spraw Społecznych UM,
18. Pani Danuta Domańska – Dyrektor Biura Inwestycji Miejskich UM UM,
19. Pani Agnieszka Nowosad – redaktor Super Tygodnia;

Prowadzący posiedzenie Komisji Pan Maciej Baranowski – Przewod. Komisji BiF poinformował, iż Prezydent Miasta zgłosiła autopoprawkę do projektu uchwały w sprawie w sprawie zaliczenia do kategorii dróg gminnych ulicy Synów Pułku w Chełmie oraz ustalenia jej przebiegu, którą radni otrzymali w dniu dzisiejszym.

**Proponowany porządek posiedzenia:**

1. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian w budżecie miasta Chełm na 2017 r. (Druk Nr 343).
2. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 344).
3. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zaliczenia do kategorii dróg gminnych ulicy Synów Pułku w Chełmie oraz ustalenia jej przebiegu (Druk Nr 337) z autopoprawką.
4. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie uznania za celowe przystąpienie Miasta Chełm do realizacji projektu pn. „Przebudowa skrzyżowania ulicy Wojsławickiej, Alei 3-go Maja i ulicy Ignacego Mościckiego oraz połączenie projektowanego ronda - skrzyżowania ul. Wojsławickiej z Aleją 3-go Maja w Chełmie z istniejącym odcinkiem Alei 3-go Maja”, w ramach programu wieloletniego pod nazwą „Program rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 - 2019” (Druk Nr 338).
5. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Słoneczne w rejonie ulicy Mieczysława Karłowicza (Druk Nr 339).
6. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar pomiędzy ulicą Karola Kurpińskiego i al. Armii Krajowej (Druk Nr 340).
7. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Krańcowa Południe (Druk Nr 341).
8. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu byłej składnicy wojskowej przy ul. Hrubieszowskiej wraz z terenami przyległymi od strony południowej (Druk Nr 342).
9. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie nadania nazwy dla placu w granicach administracyjnych miasta Chełm (Druk Nr 325).
10. Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany nazwy alei w granicach administracyjnych miasta Chełm (Druk Nr 324).
11. Rozpatrzenie wniosku mieszkanki miasta Chełm w sprawie rozłożenia na raty należności pieniężnych z tytułu zwrotu zwaloryzowanej bonifikaty udzielonej od opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.
12. Sprawy różne i wniesione.

Członkowie Komisji nie zgłosili uwag do przedstawionego porządku posiedzenia

Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za przyjęła zaproponowany porządek posiedzenia.

## P u n k t 1

### Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2017 (Druk Nr 343)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali

#### Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła szczegółowe uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Na zmianę wysokości dochodów i wydatków określonych w projekcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2017, wpływ mają między innymi:

#### **1. Zwiększenia w dochodach i wydatkach:**

- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **230 126,59 zł**, z przeznaczeniem na realizację projektu pn. „Panorama Sukcesu”, zakup podręczników, materiałów do bieżących napraw, chemii basenowej, profesjonalnych środków czyszczących,
- w dziale **851 „Ochrona zdrowia”** o kwotę **40 000,00 zł**, z przeznaczeniem na częściowe pokrycie kosztów funkcjonowania Ośrodka Pomocy Osobom Uzależnionym zgodnie z zawartymi porozumieniami,
- w dziale **855 „Rodzina”** o kwotę **1 000,00 zł**, z przeznaczeniem na zakup materiałów do naprawy placu zabaw w Chełmskim Centrum Pomocy Dziecku i Rodzinie,
- w dziale **900 „Gospodarka komunalna i ochrona środowiska”** o kwotę **4 531,20 zł**, z przeznaczeniem na działania związane ze zwalczaniem szrotówka kasztanowcowiaczka.

#### **2. Przesunięcia, w związku ze zmianą klasyfikacji budżetowej, realizatora zadania projektów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej:**

##### **w dochodach:**

- z działu **801 „Oświata i wychowanie”** kwoty **2 669 150,79 zł**, do działu **758 „Różne rozliczenia”** kwoty **2 421 800,48 zł** i **853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”** kwoty **247 350,31 zł**,

##### **w wydatkach:**

- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **303 885,07 zł**, projekt pn. „Stawiamy na rozwój – modernizacja bazy dydaktycznej Centrum Kształcenia Praktycznego w Chełmie”.

#### **3. Zwiększenia, w związku z realizacją projektów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej:**

#### **w dochodach:**

- w dziale **758 „Różne rozliczenia”** o kwotę **1 128 902,32 zł**,
- w dziale **853 „Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej”** o kwotę **46 660,07zł**,

#### **w wydatkach:**

- w dziale **150 „Przetwórstwo przemysłowe”** o kwotę **51 765,00 zł**, projekt pn. „Chełmskie Centrum Aktywności Gospodarczej”,
- w dziale **600 „Transport i łączność”** o kwotę **168 283,00 zł**, projekt pn. „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu miejskiego w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym”,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **690 484,39 zł**, projektów pn. „Uniwersytet uczniowski szansą na lepszą przyszłość”, pn. „Szkoła nowych możliwości”, pn. „Dostosowanie sposobu kształcenia do potrzeb rynku pracy – wyposażenie szkół zawodowych i ustawicznych Miasta Chełm”,
- w dziale **921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”** o kwotę **265 030,00 zł**, projekt pn. „Chełmski Łańcuch Kreatywności”.

#### **4. Przesunięcia w dochodach między działami klasyfikacji budżetowej:**

##### **zmniejsza się:**

- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **11 000,00 zł**,
- w dziale **756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem”** o kwotę **6 115,00 zł**, zwiększa się:

- w dziale **710 „Działalność usługowa”** o kwotę **5,00 zł**,
- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **16 000,00 zł**,
- w dziale **756 „Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem”** o kwotę **1 030,00 zł**,
- w dziale **758 „Różne rozliczenia”** o kwotę **80,00 zł**.

#### **5. Zmniejszenia w dochodach i wydatkach:**

- w dziale **010 „Rolnictwo i łowiectwo”** o kwotę **3 322,52 zł**, w związku z wygaśnięciem decyzji za zalesianie gruntów rolnych,
- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **1 894 640,41 zł**, w celu urealnienia planu w związku z podpisaniem preumów na realizację projektów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej.

#### **6. Zmniejszenia w wydatkach:**

- w dziale **750 „Administracja publiczna”** o kwotę **1 171 755,06 zł**, w celu urealnienia

planu w związku z podpisaniem preumów na realizację projektów współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej. **uwolnione środki własne przeznacza się:**

- w dziale **150 „Przetwórstwo przemysłowe”** o kwotę **9 135,00 zł**, na wkład własny do projektu pn. „Chełmskie Centrum Aktywności Gospodarczej”,
- w dziale **600 „Transport i łączność”** o kwotę **329 697,00 zł**, na zadania inwestycyjne pn. „Przebudowa muru okalającego cmentarz od strony ul. Orłąt Lwowskich w Chełmie wraz z odtworzeniem przyległego do ogrodzenia chodnika – etap II” oraz wkład własny do projektu pn. „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu miejskiego w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym”,
- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **496 353,06 zł**, na wkład własny do projektu pn. „Dostosowanie sposobu kształcenia do potrzeb rynku pracy – wyposażenie szkół zawodowych i ustawicznych Miasta Chełm” oraz zabezpieczenie wkładu własnego projektów oświatowych współfinansowanych z budżetu Unii Europejskiej przewidzianych do realizacji w IV kwartale br.,
- w dziale **921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”** w kwocie **336 570,00 zł**, na dotacje dla instytucji kultury oraz wkład własny do projektu pn. „Chełmski Łańcuch Kreatywności”.

#### **7. Przesunięcia wydatków między działami klasyfikacji budżetowej:**

- w dziale **754 „Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa”** o kwotę **7 380,00 zł**, z przeznaczeniem na zakup oprogramowania „Strażnik” w dziale **720 „Informatyka”**,
- w dziale **757 „Obsługa długu publicznego”** o kwotę **6 979,40 zł**, z przeznaczeniem na dopłaty dla wspólnot mieszkaniowych samorządzących się w dziele **700 „Gospodarka mieszkaniowa”**,
- w dziale **854 „Edukacyjna opieka wychowawcza”** o kwotę **13 411,00 zł**, z przeznaczeniem na pochodne od wynagrodzeń w dziale **801 „Oświata i wychowanie”**,
- w dziale **926 „Kultura fizyczna”** o kwotę **6 000,00 zł**, z przeznaczeniem na zadanie inwestycyjne pn. „Rewaloryzacja Zespołu Katedralnego – odbudowa muru od ul. Lubelskiej” w dziale **921 „Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego”**.

#### **8. Przesunięcia wydatków między rozdziałami i paragrafami klasyfikacji budżetowej:**

- w dziale **600 „Transport i łączność”** o kwotę **200 000,00 zł**, z przeznaczeniem na zadania inwestycyjne pn. „Przebudowa muru okalającego cmentarz od strony ul. Orłąt Lwowskich w Chełmie wraz z odtworzeniem przyległego do ogrodzenia chodnika – etap II”,

- w dziale **801 „Oświata i wychowanie”** o kwotę **41 378,00 zł**, z przeznaczeniem na zakup zmywarki, materiałów oświetleniowych do prac remontowych, pochodne od wynagrodzeń, opłaty za gospodarowanie odpadami, oraz zakup usług,
- w dziale **854 „Edukacyjna opieka wychowawcza”** o kwotę **0,67 zł**, z przeznaczeniem na wypoczynek letni dzieci romskich i polskich.

Po przeprowadzonej dyskusji wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje większością głosów przy 10 głosach za, 0 głosach przeciw i 5 głosach wstrzymujących się (1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu) pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie zmian budżetu miasta Chełm na rok 2017 (Druk Nr 343).**

## P u n k t 2

### Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 344)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali w dniu

#### Pani Barbara Rozwałka – Skarbnik Miasta Chełm

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawiła uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Zmiany wieloletniej prognozy finansowej wynikają głównie ze zmian dokonanych:

- 1) w budżecie 2017 r.,
- 2) w załączniku przedsięwzięć:
  - a) zmniejszenie wydatków na zadanie:
    - pn. „Budowa budynku szatniowo – biurowego przy ul. 1 Pułku Szwoleżerów 15 w Chełmie – poprawa stanu infrastruktury sportowej w mieście Chełm”,
  - b) wprowadzenie nowego zadania:
    - pn. „Panorama sukcesu”,
    - pn. „Uniwersytet uczniowski szansą na lepszą przyszłość”,
    - pn. „Przebudowa muru okalającego cmentarz od strony ul. Orłąt Lwowskich w Chełmie wraz z odtworzeniem przyległego do ogrodzenia chodnika – etap II”,
    - pn. „Szkola nowych możliwości”,
  - c) zmiana realizatora zadania i harmonogramu przedsięwzięć:
    - pn. „Stawiamy na rozwój – modernizacja bazy dydaktycznej Centrum Kształcenia Praktycznego w Chełmie”,

- pn. „Budowa niskoemisyjnego systemu transportu w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym”,
  - pn. „Chełmski Łańcuch Kreatywności”,
  - pn. „Chełmskie Centrum Aktywności Gospodarczej”,
  - pn. „Dostosowanie sposobu kształcenia do potrzeb rynku pracy – wyposażenie szkół zawodowych i ustawicznych miasta Chełm”,
- d) zmniejszenie wydatków na gwarancje i poręczenia dla CHTBS.

Uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje większością głosów przy 11 głosach za, 0 głosach przeciw i 5 głosach wstrzymujących się (1 członek Komisji nie wziął udziału w głosowaniu) pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie zmian wieloletniej prognozy finansowej miasta Chełm (Druk Nr 344).**

### **P u n k t 3**

#### **Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zaliczenia do kategorii dróg gminnych ulicy Synów Pułku w Chełmie oraz ustalenia jej przebiegu. (Druk Nr 337) z autopoprawką**

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM, a autopoprawkę w dniu dzisiejszym.

#### **Pan Józef Kendzierawski – Dyrektor Wydziału Infrastruktury Komunalnej UM**

Przedstawił szczegółowe uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Ulica Synów Pułku oznaczona w planie zagospodarowania symbolem TDGZ-20 (ulica zbiorcza w sieci dróg gminnych) została urządzona na odcinku od ulicy Zachodniej na długości 435m. W celu umożliwienia stosowania przepisów o drogach publicznych przy zarządzaniu pasem drogowym tej ulicy, konieczne jest nadanie statusu drogi publicznej. Wykonany ciąg komunikacyjny – ul. Synów Pułku stanowi uzupełniającą sieć dróg służącą miejscowym potrzebom, a więc spełnia przesłanki określone w ustawie o drogach publicznych dla dróg gminnych. W związku z powyższym zasadne jest nadanie tej ulicy kategorii drogi gminnej. Autopoprawka dotyczy załącznika graficznego i przedłużenia odcinka ulicy o długość 90 m od ul. Zachodniej do ul. Zawadówka.

Uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie zaliczenia do kategorii dróg gminnych ulicy Synów Pułku w Chełmie oraz ustalenia jej przebiegu. (Druk Nr 337) z autopoprawką.

#### **P u n k t 4**

**Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie uznania za celowe przystąpienie Miasta Chełm do realizacji projektu pn. „Przebudowa skrzyżowania ulicy Wojsławickiej, Alei 3-go Maja i ulicy Ignacego Mościckiego oraz połączenie projektowanego ronda - skrzyżowania ul. Wojsławickiej z Aleją 3-go Maja w Chełmie z istniejącym odcinkiem Alei 3-go Maja”, w ramach programu wieloletniego pod nazwą „Program rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 - 2019” (Druk Nr 338)**

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM.

#### **Pan Józef Kendzierawski – Dyrektor Wydziału Infrastruktury Komunalnej UM**

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., że w związku z ogłoszeniem przez Wojewodę Lubelskiego w dniu 4 sierpnia 2017 r. naboru wniosków w ramach programu wieloletniego pod nazwą „Program rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 – 2019” oraz zamiarem ubiegania się o przyznanie dofinansowania w 2018 r. zadania pn. „Przebudowa skrzyżowania ulicy Wojsławickiej, Alei 3-go Maja i ulicy Ignacego Mościckiego oraz połączenie projektowanego ronda – skrzyżowania ul. Wojsławickiej z Aleją 3-go Maja w Chełmie z istniejącym odcinkiem Alei 3-go Maja”, niezbędne jest zagwarantowanie wymaganego wkładu własnego Miasta w wysokości nie mniejszej niż 50 % kosztów kwalifikowalnych w/w zadania. Wartość kosztorysowa planowanego do wnioskowania o dofinansowanie przedsięwzięcia została określona na kwotę 4 697 404,15 zł, w tym: koszty kwalifikowalne – 4 577 312,86 zł. oraz niekwalifikowalne -120 091,29 zł. Podlegające sfinansowaniu w całości przez Beneficjenta. Wobec powyższego przedkładam projekt uchwały w sprawie uznania za celowe przystąpienie Miasta Chełm do realizacji projektu pn. „Przebudowa skrzyżowania ulicy Wojsławickiej, Alei 3-go Maja i ulicy Ignacego Mościckiego oraz połączenia projektowanego ronda – skrzyżowania ul. Wojsławickiej z Aleją 3-go Maja w Chełmie z istniejącym odcinkiem Alei 3-go Maja”, wnioskując jednocześnie o przeznaczenie na ten cel środków finansowych w wysokości 2 408 747,72 zł. w budżecie Miasta na 2018 r.

Uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.



Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie uznania za celowe przystąpienie Miasta Chełm do realizacji projektu pn. „Przebudowa skrzyżowania ulicy Wojsławickiej, Alei 3-go Maja i ulicy Ignacego Mościckiego oraz połączenie projektowanego ronda - skrzyżowania ul. Wojsławickiej z Aleją 3-go Maja w Chełmie z istniejącym odcinkiem Alei 3-go Maja”, w ramach programu wieloletniego pod nazwą „Program rozwoju gminnej i powiatowej infrastruktury drogowej na lata 2016 - 2019” (Druk Nr 338).

## P u n k t 5

### Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Słoneczne w rejonie ulicy Mieczysława Karłowicza (Druk Nr 339)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

#### Pan Jerzy Dobrowolski – p.o. Dyrektora Wydz. Gospodarki Przestrzennej, Architektury i Budownictwa UM

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., iż zgodnie z art. 20 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, plan miejscowy uchwała Rada Miasta. Warunkiem koniecznym do przedstawienia przez Prezydenta Miasta projektu planu do jego uchwalenia, jest spełnienie czynności określonych w art. 17 ww. ustawy. Projekt planu osiedla Słoneczne w rejonie ulicy Mieczysława Karłowicza został zaopiniowany pozytywnie przez Miejską Komisję Urbanistyczno – Architektoniczną w Chełmie, na posiedzeniu w dniu 17 lutego 2017 r., następnie uzyskał wymagane opinie i uzgodnienia właściwych instytucji i organów. Wyłożenie do publicznego wglądu projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, odbyło się w dniach: od 27 kwietnia 2017 r. do dnia 29 maja 2017 r. Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbyło się dnia 25 maja 2017 r. Termin składania uwag upłynął z dniem 12 czerwca 2017 r. W okresie tym nie wpłynęły uwagi do przedstawionego projektu planu. Przeprowadzone czynności formalno – prawne związane z opracowaniem projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Słoneczne w rejonie ulicy Mieczysława Karłowicza, pozwalają na skierowanie na sesję Rady Miasta celem jego uchwalenia.

Po przeprowadzonej dyskusji uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego osiedla Słoneczne w rejonie ulicy Mieczysława Karłowicza (Druk Nr 339).**

### **P u n k t 6**

**Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar pomiędzy ulicą Karola Kurpińskiego i al. Armii Krajowej. (Druk Nr 340)**

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

**Pan Jerzy Dobrowolski – p.o. Dyrektora Wydz. Gospodarki Przestrzennej, Architektury i Budownictwa UM**

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., iż zgodnie z art. 20 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, plan miejscowy uchwała Rada Miasta. Warunkiem koniecznym do przedstawienia przez Prezydenta Miasta projektu planu do jego uchwalenia, jest spełnienie czynności określonych w art. 17 ww. ustawy. Projekt planu obejmującego obszar pomiędzy ulicą Karola Kurpińskiego i al. Armii Krajowej został zaopiniowany pozytywnie przez Miejską Komisję Urbanistyczno – Architektoniczną w Chełmie, na posiedzeniu w dniu 17 lutego 2017 r., następnie uzyskał wymagane opinie i uzgodnienia właściwych instytucji i organów. Wyłożenie do publicznego wglądu projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, odbyło się w dniach: od 27 kwietnia 2017 r. do dnia 29 maja 2017 r. Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbyło się dnia 25 maja 2017 r. Termin składania uwag upłynął z dniem 12 czerwca 2017 r. W okresie tym nie wpłynęły uwagi do przedstawionego projektu planu. Przeprowadzone czynności formalno – prawne związane z opracowaniem projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar pomiędzy ulicą Karola Kurpińskiego i al. Armii Krajowej, pozwalają na skierowanie na sesję Rady Miasta celem jego uchwalenia.

Uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego obszar pomiędzy ulicą Karola Kurpińskiego i al. Armii Krajowej. (Druk Nr 340).**

## P u n k t 7

### Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Krańcowa Południe (Druk Nr 341)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

### Pan Jerzy Dobrowolski – p.o. Dyrektora Wydz. Gospodarki Przestrzennej, Architektury i Budownictwa UM

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., iż zgodnie z art. 20 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, plan miejscowy uchwała Rada Miasta. Warunkiem koniecznym do przedstawienia przez Prezydenta Miasta projektu planu do jego uchwalenia, jest spełnienie czynności określonych w art. 17 ww. ustawy. Projekt planu dla obszaru Krańcowa Południe został zaopiniowany pozytywnie przez Miejską Komisję Urbanistyczno – Architektoniczną w Chełmie, na posiedzeniu w dniu 17 lutego 2017 r., następnie uzyskał wymagane opinie i uzgodnienia właściwych instytucji i organów. Wyłożenie do publicznego wglądu projektu planu miejscowego wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, odbyło się w dniach: od 27 kwietnia 2017 r. do dnia 29 maja 2017 r. Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbyło się dnia 25 maja 2017 r. Termin składania uwag upłynął z dniem 12 czerwca 2017r. W okresie tym wpłynęły 2 uwagi do przedstawionego projektu planu. Uwaga nieuwzględniona zawarta jest w załączniku Nr 2 do niniejszej uchwały. Przeprowadzone czynności formalno – prawne związane z opracowaniem projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Krańcowa Południe, pozwalają na skierowanie na sesję Rady Miasta celem jego uchwalenia.

Uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Krańcowa Południe (Druk Nr 341) wraz z załącznikiem Nr 2 do projektu uchwały w zakresie nieuwzględnionej uwagi do planu.**

## **Punkt 8**

### **Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu byłej składnicy wojskowej przy ul. Hrubieszowskiej wraz z terenami przyległymi od strony południowej (Druk Nr 342)**

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

#### **Pan Jerzy Dobrowolski – p.o. Dyrektora Wydz. Gospodarki Przestrzennej, Architektury i Budownictwa UM**

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., iż obszar opracowania obejmuje tereny powojkowe położone w południowo – wschodniej części miasta w rejonie ulicy Hrubieszowskiej, służące dawniej na składnicę sanitarną oraz przyległe od strony południowej tereny Parafii Rzymskokatolickiej pw. Miłosierdzia Bożego i tereny zabudowy jednorodzinnej. Na podstawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Chełm uchwalonego uchwałą Nr XXXVII/466/01 Rady Miejskiej w Chełmie z dnia 28 grudnia 2001r. oraz zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Chełm dla obszaru w rejonie ulicy Księdza Zygfryda Berezeckiego, uchwalonego uchwałą Nr XXVI/250/08 Rady Miasta Chełm z dnia 29 września 2008 r., wymienione tereny przeznaczone są pod usługi nieuciążliwe, mieszkalnictwo, tereny wojskowe i zabudowę jednorodziną. Zmiana planu dotyczy doprecyzowania i niezbędnych korekt ustaleń planu w zakresie zasad zagospodarowania terenów oraz zasad kształtowania zabudowy, stosownie do aktualnych potrzeb i obowiązujących przepisów. Zgodnie art. 14 ust. 5 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, przeprowadzone zostały analizy dotyczące zasadności przystąpienia do sporządzenia planu. Biorąc powyższe pod uwagę, przystąpienie do zmiany planu uznaje się za zasadne.

Radny Longin Bożeński prosił, aby przy sporządzaniu planu należy zachować istniejącą więź ciśnień. Innych uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu byłej składnicy wojskowej przy**

ul. Hrubieszowskiej wraz z terenami przyległymi od strony południowej (Druk Nr 342).

### **P u n k t 9**

#### **Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie nadania nazwy dla placu w granicach administracyjnych miasta Chełm. (Druk Nr 325)**

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

#### **Pan Ryszard Poniatowski – Dyrektor Wydz. Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego UM**

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., iż do wyłącznej właściwości rady gminy należy min. podejmowanie uchwał w sprawach nadania nazw ulicom, placom będącymi drogami publicznymi lub nazw dróg wewnętrznych w rozumieniu ustawy o drogach publicznych. Z wnioskiem o nadanie nazwy dla placu miejskiego położonego w Chełmie przy dworcu PKP, oznaczonego w obr. 13, jako dz. nr 215/19, wystąpił Zarząd Dróg Miejskich w Chełmie. Działka ta stanowi własność Miasta Chełm w trwałym zarządzie Zarządu Dróg Miejskich w Chełmie z siedzibą przy ul. Chełmońskiego 1. Przedmiotowy plac miejski posiada cechę ogólnej dostępności i pełni funkcję obsługi komunikacyjnej dworca kolejowego. Propozycja nadania dla przedmiotowego placu nazwy Plac Dworcowy została pozytywnie zaopiniowana przez Radę Osiedla „Dyrekcja Dolna” oraz przez Zespół opiniujący nazewnictwo ulic, placów i innych miejsc publicznych w mieście Chełm. Nadanie ww. nazwy jest kontynuacją przyjętego w tym rejonie nazewnictwa oraz tematycznie związane z przyległym dworcem PKP. Zakup i montaż tablic z nazwami ulic i placów, należy do zakresu kompetencji Zarządu Dróg Miejskich w Chełmie.

Uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje jednomyślnie przy 17 głosach za (4 członków Komisji nie wzięło udziału w głosowaniu) pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie nadania nazwy dla placu w granicach administracyjnych miasta Chełm (Druk Nr 325).**

## P u n k t 10

### Zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie zmiany nazwy alei w granicach administracyjnych miasta Chełm. (Druk Nr 324)

Projekt uchwały w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

### Pan Ryszard Poniatowski – Dyrektor Wydz. Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego UM

W imieniu Prezydenta Miasta Chełm przedstawił uzasadnienie do przedmiotowego projektu uchwały. Poinformował m.in., iż do wyłącznej właściwości rady gminy należy min. podejmowanie uchwał w sprawach nadania nazw ulicom, placom i innym miejscom publicznym. Zgodnie z ustawą z dnia 1 kwietnia 2016 r. o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarnego przez nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, jednostki samorządu terytorialnego albo związku jednostek samorządu terytorialnego i związku metropolitalne mają ustawowy obowiązek – w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie ustawy – zmienić nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, w tym dróg, ulic, mostów i placów, upamiętniające osoby, organizacje, wydarzenia lub daty symbolizujące komunizm lub inny ustrój totalitarny lub propagujące taki ustrój w inny sposób. W myśl art. 1, pkt 1 cytowanej ustawy nadawane przez jednostki samorządu terytorialnego nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej, w tym dróg, ulic, mostów i placów, nie mogą upamiętniać osób, organizacji, wydarzeń lub dat symbolizujących komunizm lub inny ustrój totalitarny ani w inny sposób takiego ustroju propagować. Oznacza to, że nie można nadawać takich nazw. Ustawa określa, że za nazwy propagujące komunizm uważa się także nazwy odwołujące się do osób, organizacji, wydarzeń lub dat symbolizujących represyjny, autorytarny i niesuwerenny system władzy w Polsce w latach 1944–1989. W przypadku niewykonania tego obowiązku wojewoda wydaje zarządzenie zastępcze, w którym nadaje nową nazwę, w terminie 3 miesięcy od dnia, w którym upłynął wyżej wymieniony 12 -miesięczny termin. W ocenie Instytutu Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu, spośród nazw ulic występujących na terenie RP, a występującymi na terenie naszego miasta powinna zostać zmieniona nazwa Alei I Armii Wojska Polskiego jako wypełnienie normy art. 1 ustawy o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarnego przez nazwy budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej. Mając na uwadze powyższe niezbędne jest dokonanie zmiany przedmiotowej nazwy. I Armia Wojska Polskiego – związek operacyjny zorganizowany

przez władze Związku Sowieckiego wbrew władzom państwowym Rzeczypospolitej Polskiej w 1944 roku. Jednostki tej armii były skierowane do walki z Niemcami w centralnej Polsce (Studzianki, Przyczółek Warecko-Magnuszewski, Warszawa, Jabłonna). Wykorzystane były także w desancie na lewy brzeg Wisły w czasie Powstania Warszawskiego, przy czym większość szeregowych żołnierzy była przekonana, że uczestniczą w wielkiej operacji mającej na celu ratowanie Powstania. W rzeczywistości były to jedynie ograniczone działania sowieckie, ukierunkowane na efekt polityczny, a w sensie militarnym – co najwyżej na uchwycenie przyczółków po drugiej stronie Wisły. W 1945 r. I Armię skierowano do zajmowania ruin Warszawy a następnie do walk o przełamanie Wału Pomorskiego, forsowania Odry i Kanału Hohenzollernów oraz do prowadzonych przez Armię Czerwoną walk o Berlin. Po powrocie do Polski I Armia została rozformowana. Jej jednostki w większości wcielono do okręgów wojskowych. Natomiast na bazie 4 DP rozbudowano Korpus Bezpieczeństwa Wewnętrznego, skierowany do zbrojnej likwidacji oddziałów podziemia niepodległościowego, przeciwstawiających się sowieckiej dominacji w Polsce. Gloryfikacja tego związku taktycznego, bezprawnie wykorzystanego przez Związek Sowiecki (oprócz działań militarnych przeciw Niemcom) do realizacji celów politycznych, rozbieżnych z polską racją stanu, jest czym innym niż upamiętnienie losu żołnierzy, którzy w różnych okolicznościach znaleźli się w szeregach I Armii. Część z nich wywodziła się z jednostek utworzonych przy Armii Czerwonej jeszcze na terytorium ZSRR. Wielu przeszło przez łagry i miejsca zesłania w odległych republikach ZSRR. Uwolnieni na podstawie układu Sikorski - Majski, nie zawsze byli w stanie dotrzeć do miejsc formowania jednostek Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej w ZSRR. Części z nich władze sowieckie to uniemożliwiły poprzez zablokowanie dalszej rekrutacji do Wojska Polskiego. Natomiast od 1943 r. władze sowieckie otworzyły drogę do nowych jednostek, tworzonych przy Armii Czerwonej pod polskimi nazwami i przy wykorzystaniu polskiej symboliki narodowej. To mogło oznaczać dla wielu Polaków szansę na powrót do Ojczyzny. Byli kierowani przez sowieckie Wojenkomaty albo też zgłaszali się ochotniczo. Część była przydzielona z szeregów Armii Czerwonej, do której trafili na zasadzie przymusowego poboru. Część żołnierzy I Armii pochodziła z przymusowego poboru zorganizowanego na ziemiach polskich. Dla wielu spośród tych wcielanych do armii już na ziemiach wschodnich RP przynależność do jednostek z obowiązującym językiem polskim i występujących pod polskimi znakami narodowymi przy Armii Czerwonej była szansą na uniknięcie wcielenia wprost do jednostek Armii Czerwonej. Udział w działaniach zbrojnych przeciw Niemcom był zgodny z oczekiwaniami większości zwykłych żołnierzy. Natomiast na oblicze

polityczne tych jednostek, na kształt prowadzonej przez aparat polityczno-wychowawczy indoktrynacji, w końcu na sposób wykorzystania ich walk z Niemcami w propagandzie komunistów i w polityce międzynarodowej Związku Sowieckiego – jako zwyczajni żołnierze nie mieli wpływu. W związku z powyższym, chcąc upamiętnić żołnierzy tych jednostek, którzy walczyli z okupantem niemieckim, zmienia się nazwę Alei I Armii Wojska Polskiego (nadaną uchwałą Miejskiej Rady Narodowej w Chełmie z dnia 14 lipca 1973 r. Nr XXVII/111/73) na Aleję Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego. W odniesieniu do proponowanej nazwy uzyskano pozytywną opinię Zespołu opiniującego nazewnictwo ulic, placów i innych miejsc publicznych w mieście Chełm, jednakże mieszkańcy Osiedla „XXX-lecia” nie popierają takiej zmiany, czego dowodem jest przedstawiona opinia Przewodniczącego Rady Osiedla „XXX-lecia”. Zakup i montaż tablic z nazwami ulic i placów, należy do zakresu kompetencji Zarządu Dróg Miejskich w Chełmie.

### **Pan Eugeniusz Wilkowski – członek Komisji**

Stwierdził, iż nieuchronnie Rada Miasta staje przed podjęciem decyzji w tej sprawie. Oczywiście jako organ rozstrzygający może podjąć decyzję o nieprzyjęciu zmiany nazwy alei. Jednak wówczas z mocy ustawy i obowiązującego prawa wkroczy wojewoda. Przedstawiona przez Prezydenta Miasta propozycja jest wyrazem salomonowego wyjścia i kompromisu. Gdyby szukać w kompromisie granice od do, to w tym przypadku trzeba byłoby stanąć prawie na granicy kompromisu. Nazwa pozostaje przy „żołnierzach I AWP”. Stajemy w takim momencie dziejowym, że z przestrzeni dziejowej mamy usunąć to co w formie znaków uosabia system. Stwierdził, iż opowiada się za tym, że trzeba to przyjąć, bo jest to kompromis. Zachowuje się tę przestrzeń „żołnierzy I AWP”, a więc wszystkich którzy są związani, bądź poprzez udział, bądź poprzez dziedzictwo tejże formacji. Nazwa pozostaje w kategorii zaistnienia historycznego i tego się nie usuwa, a pozostaje takie brzmienie, jakie wymagają dzisiejsze znaki czasu. Nie wie czy to jest duży problem. W wielu miastach Polski są większe znaki odwołujące się w dużym zakresie i rady gminy będą musiały się z tym zmierzyć. Wie, że dokładnie takie samo rozwiązanie przyjęła Rada Gminy Białopole. To co jest zawarte w uzasadnieniu jest w zupełności wystarczające, aby podjąć decyzję o zmianie nazwy alei.

### **Pan Longin Bożeński – członek Komisji**

Stwierdził, iż to może faktycznie jest kompromis, ale w jego ocenie „zgnili” kompromis. I AWP jako związek taktyczno – operacyjny była stworzona przez Sowieców.



Rekrutacja do niej odbywała się przy sowieckich bagnietach. Czy wnioskodawcy uchwały odczytali intencję ustawodawcy? A intencja ustawodawcy jest taka, aby te nazwy jednoznacznie zniknęły z przestrzeni publicznej. Natomiast w naszym przypadku pośrednio tę nazwę zachowuje się. Skoro proponuje się nazwę żołnierzy I AWP, to czy w przestrzeni publicznej nadal nie będzie funkcjonować nazwa tej formacji? W związku z tym radni nie powinni głosować za tego rodzaju kompromisem „zgniłym”, który de facto przemycą z powrotem do naszej przestrzeni publicznej nazwę tej formacji.

### **Pan Eugeniusz Wilkowski – członek Komisji**

Ustosunkowując się do wypowiedzi p. Bożeńskiego stwierdził, że kiedy w 1991 roku ówczesnemu Ministrowi Spraw Wewnętrznych zadano pytanie, dlaczego w ten a nie inny sposób przebudowuje resort spraw wewnętrznych, odpowiedział że każdy z nas mężczyzn chciałby mieć kobietę w swoim życiu, której nawet nikt nie całował, a mamy takie, jakie mamy.

### **Pan Longin Bożeński – członek Komisji**

Nie będzie ustosunkowywał się do spraw damsko – męskich, ale dalej uważa, że jest to „zgniły” kompromis, a ideolodzy i praktycy „zgniłego” kompromisu, to byli w Magdalence i przy okrągłym stole, a teraz trzeba to odkręcać.

### **Pan Mirosław Czech – Przewodniczący Komisji PPIIMK**

Chciałby się dowiedzieć, czy przy składaniu propozycji takiej nazwy alei nie wzięto pod uwagę, aby odcinek alei o nazwie I AWP nazwać Armią Krajową i przedłużyć nazewnictwo już istniejące?

### **Pan Ryszard Poniatowski – Dyrektor Wydz. Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego UM**

Stwierdził, iż przy prezentacji projektu uchwały wspomniał, że istniejąca nazwa była szeroko dyskutowana na początku zaistnienia samorządów, kiedy zmieniano część nazwy ulicy I AWP na Armią Krajową. Wówczas przedstawiciele społeczności też poszli na pewien kompromis. Przez 23 lata te nazwy alei funkcjonowały i nikt nie miał żadnych uwag. Myśmy zaczerpnęli inicjatywę przedstawioną przez IPN, który wskazał, jaka nazwa, zawierająca elementy dotychczasowe, nie będzie kolidowała z przepisami przedmiotowej ustawy. To jeśli IPN podpowiada jak wybrnąć, aby nie było żadnych kontrowersji, to władze miasta skorzystały z tej propozycji. Sądzi, że wojewoda nie będzie w to wkraczał, jeśli rada podejmie tę uchwałę.

### **Pan Kazimierz Mazurek – członek Komisji**

Czy jest to „zgniły” kompromis czy też nie, to jest zdanie radnego Bożeńskiego. W nazwie alei nie ma nic z komunizmu. Gdyby to wojsko w 1944 roku nie wkroczyło tutaj, a zrobiło to za 3-4 lata, to pana Bożeńskiego by nie było, bo Niemcy planowali Polaków po Żydach „puścić przez komorę”. W związku nie powinniśmy tutaj tworzyć nowej historii.

### **Pan Zygmunt Gardziński – członek Komisji**

Odpowiedział na pytanie radnego Czecha, czy ta cała ulica na odcinku od hotelu Kamena do ul. Żwirki i Wigury nie mogłaby nazywać się al. Armii Krajowej? W roku 1991 był przewodniczącym podkomisji do spraw nazewnictwa ulic. Wówczas jeszcze nikomu z władz centralnych nie śniło się dekomunizować. A Rada Miasta już wtedy taką dekomunizację przeprowadziła w przeciągu dwóch pierwszych lat działalności samorządu. Była to taka „bezkrwawa rewolucja”. Chcieliśmy wszystkie symbole komunizmu usunąć z miasta, ale też być gospodarzem, bo patrzyliśmy na koszty ekonomiczne. Kiedy był taki wniosek, aby cała al. I AWP była nazwana al. Armii Krajowej, stwierdziliśmy, że będą to duże koszty ponieważ połowa osiedla XXX-lecia musiałaby zmienić wszystkie dokumenty. Znalaziono wówczas złoty środek i przemianowano część al. I AWP (od Lwowskiej do Rejowieckiej) na al. Armii Krajowej ponieważ było tam mało mieszkańców i nie wielu przedsiębiorców. Stwierdził, iż w formacji I AWP, która faktycznie była formacją komunistyczną, było wielu patriotów, którzy nie mogli znaleźć innej drogi wyzwolenia ojczyzny i dostania się do Polski, tylko właśnie przez tę formację. W związku z tym uprzednia rada wzięła pod uwagę ten tok myślenia i uznała, że I AWP pozostawi w naszym mieście. Dzisiaj Rada Miasta staje przed takim oto dylematem, czy tę nazwę wybierze sama, czyli pozostawi nazwę historyczną I AWP i doda słowo „Żołnierzy”, czy też tę nazwę wybierze nam wojewoda.

### **Pan Mariusz Kowalczyk – członek Komisji**

Stwierdził, iż wszyscy którzy do tej pory brali udział w dyskusji, oprócz p. Gardzińskiego, nie powiedzieli najważniejszej rzeczy dotyczącej mieszkańców XXX-lecia. Jakie poniosą koszty, gdy zmienimy nazwę tej ulicy? Nie wierzy w to, aby ktoś nie zmienił w dokumentach nazwy ulicy, poszedł np. do banku i nie miał problemów.

### **Pan Piotr Malinowski – członek Komisji**

Stwierdził, iż jakbyśmy nie zaklinali rzeczywistości to był fakt istnienia tej formacji wojskowej. Trudno jest sobie wyobrazić, by cofać się do generałów, którzy podczas

zaborów byli rosyjskimi generałami. On proponowałby, aby może nadać nazwę Szeregowych Żołnierzy, bo przeważnie oficerowie byli skażeni tym komunizmem i aby potem znowu do tej nazwy nie wracać.

#### **Pan Longin Bożeński – członek Komisji**

Rada Miasta jest w chwili obecnej przymuszona przez ustawodawcę w sprawie zmiany nazwy tej alei. Natomiast p. Kowalczyk mówi, że nie chciałby zmieniać, a jednocześnie nie ma nic przeciwko zmianie. Niestety w takich przypadkach zawsze będą koszty.

#### **Pani Ryszarda Mardoń – członek Komisji**

Na Komisji Oświaty, Kultury i Sportu przedstawiła informację, jaka atmosfera panuje wśród mieszkańców osiedla XXX-lecia dotycząca zmiany nazwy alei. Rada Osiedla jest przeciwna tej zmianie. Mieszkańcy biorą pod uwagę aspekt ekonomiczny oraz to, że mieszka tam wiele osób w podeszłym wieku. Będzie to bardzo uciążliwe właśnie dla tych mieszkańców. Nie będzie dyskutowała na temat względów merytorycznych i historycznych, bo każdy może mieć swój pogląd na te sprawy.

#### **Pan Longin Bożeński – członek Komisji**

Poprosił o podanie przypuszczalnych kosztów dokonania zmiany nazwy alei. W chwili obecnej jesteśmy przymuszeni do dokonania tej zmiany, jaka ona by nie była.

#### **Pani Anna Mirzwa – członek Komisji**

Stwierdziła, iż w wypowiedzi p.Mardoń usłyszeliśmy głos mieszkańców, którzy chcą żyć spokojnie. Mają już dosyć tej manipulacji, hipokryzji, intryg i dochodzenia prawd. Już była dekomunizacja. Ona osobiście jest przeciwna utrwalaniu prawd komunistycznych w przestrzeni publicznej. Przerażają ją wypowiedzi i fanatyzm niektórych radnych.

#### **Pan Ryszard Poniatowski – Dyrektor Wydz. Geodezji, Kartografii i Mienia Komunalnego UM**

Stwierdził, iż nikt nie pokusi się tutaj o podanie kosztów ponieważ ustawa ich nie przewiduje. Art. 5 ust. 1 i 2 ustawy mówi, że pisma oraz postępowania sądowe i administracyjne w sprawach dotyczących ujawnienia w księgach wieczystych oraz uwzględnienia w rejestrach, ewidencjach i dokumentach urzędowych, zmiany nazwy dokonanej na podstawie ustawy są wolne od opłat. Zmiana nazwy dokonana na podstawie ustawy nie ma wpływu na ważność dokumentów zawierających nazwę dotychczasową.

Wszystkie akty notarialne, dowody i inne dokumenty, które zawierają stary adres są ważne. Ponadto poinformował, iż były rozważane inne nazwy dla tej alei, ale były one kwestionowane od samego początku. Ludzie przyzwyczaili się do tej nazwy i powinna być w jakimś sposób zachowana. Ponadto IPN podał propozycje, tj. taką jaka jest zaproponowana w projekcie uchwały i nazwę skróconą Żołnierzy 1 AWP, ale skróconą przyjęły te gminy, które miały nazwy skrócone. Miasto Chełm skorzystało więc z propozycji IPN dotyczącej pełnej nazwy, czyli Żołnierzy I Armii Wojska Polskiego.

### **Pan Sławomir Niepogoda – członek Komisji**

Przy tak skomplikowanej historii Polski, te spory będą ciągle. Sądzi, iż głos radnego Wilkowskiego jest głosem takiego rozsądku i powagi, zachowując z jednej strony to co życzą sobie mieszkańcy tzn. ciągłość nazwy, a z drugiej strony należy wypełnić to co ustawa nakazuje, czyli dokonać zmiany. Natomiast każdy kompromis jest „zgniłym” dla obydwu stron, bo nie końca każda ze stron jest zadowolona.

Innych uwag i wniosków do projektu uchwały nie zgłoszono.

**Komisje większością głosów przy 4 głosach za, 2 głosach przeciw i 9 głosach wstrzymujących się (2 członków Komisji nie wzięło udziału w głosowaniu) pozytywnie zaopiniowały projekt uchwały w sprawie zmiany nazwy alei w granicach administracyjnych miasta Chełm. (Druk Nr 324).**

### **P u n k t 11**

#### **Rozpatrzenie wniosku mieszkanki miasta Chełm w sprawie rozłożenia na raty należności pieniężnych z tytułu zwrotu zwaloryzowanej bonifikaty udzielonej od opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności**

Wniosek w powyższej sprawie radni otrzymali wraz z zawiadomieniem na sesję RM

#### **Pani Joanna Babijczuk – Dyrektor Wydz. Finansowego UM**

Przedstawiła uzasadnienie do przedmiotowego wniosku. Treść wniosku mieszkanki Chełma w załączeniu.

Członkowie Komisji nie wnieśli uwag do przedstawionego wniosku.

**Komisje jednomyślnie przy 15 głosach za (2 członków Komisji nie wzięło udziału w głosowaniu), pozytywnie zaopiniowały wniosek mieszkanki miasta Chełm w sprawie rozłożenia na raty należności pieniężnych z tytułu zwrotu zwaloryzowanej bonifikaty**

udzielonej od opłaty za przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności.

## **P u n k t 8**

### **Sprawy różne i wniesione**

Pan Mirosław Czech – Przewodniczący Komisji Porządku Publicznego i Inwentaryzacji Mienia Komunalnego stwierdził, iż zgodnie z planem pracy Komisji PPIIMK na 2017 r. w m-cu kwietniu zaplanowane zostało wyjazdowe posiedzenie Komisji w celu zapoznania się ze stanem technicznym dróg publicznych na terenie miasta Chełm. Z różnych powodów objazd miasta nie doszedł do skutku. Poprosił członków Komisji o zajęcie stanowiska.

Członkowie Komisji PPIIMK jednomyślnie (13 głosów za) zdecydowali o wykreśleniu tego punktu z planu pracy Komisji na 2017 r. Jeżeli zaistnieje taka potrzeba w każdej chwili taki wniosek można zgłosić.

Innych uwag i wniosków członkowie Komisji nie zgłosili.

Na tym protokół zakończono.

### **Prowadzący wspólne posiedzenie Komisji:**

.....  
**/-/Mirosław Czech**  
**Przewodniczący Komisji**  
**Porządku Publicznego i Inwentaryzacji**  
**Mienia Komunalnego RMChelm**

.....  
**/-/ Maciej Baranowski**  
**Przewodniczący Komisji**  
**Budżetu i Rozwoju Gospodarczego**  
**RMChelm**

### **Protokółowała:**

/-/Grażyna Czawalińska  
insp. Wydz.Org. i Nadz. Ref. BRM